



CITGO Glycol FR-40XD® Hydraulic Fluid

Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (MSDS)

CITGO Petroleum Corporation
P.O. Box 4689
Houston, TX 77210
Los Estados Unidos de América

No. de MSDS 648325001
Fecha de Revisión 06/28/2005

Clasificación de Riesgos

	HMIS	NFPA
Riesgo para Salud	* 2	1
Riesgo de Incendio	0	0
Reactividad	0	0

* = Riesgos Crónicos para la Salud

IMPORTANTE: Lea esta MSDS antes de manejar o desechar este producto y haga disponible esta información a sus empleados, clientes y usuarios de este producto.

Reseña de Emergencias

Estado Físico Líquido.
Color Fluorescente, Rosa **Olor** Mohoso, olor del amoníaco-tipo

ADVERTENCIA:
Dañino o fatal si es tragado.
Puede causar daño al hígado y al riñón.
Puede ser absorbido a través de la piel.
Puede causar irritación de los ojos y de la piel.
Vapor puede causar visión borrosa temporal.
La descomposición termal puede liberar gases peligrosos.

Equipo de Protección

Recomendado mínimo.
Ver detalles en la Sección 8



SECCION 1. IDENTIFICACION DEL PRODUCTO

Nombre Comercial	CITGO Glycol FR-40XD® Hydraulic Fluid	Contacto Técnico	(800) 248-4684
Número de Producto	648325001	Emergencia Médica	(832) 486-4700
Número CAS	Mezcla	Emergencia CHEMTREC (Solamente en los Estados Unidos)	(800) 424-9300
Familia de Productos	Fluido hidráulico resistente al fuego		
Sinónimos	Fluido hidráulico; Código de Producto de CITGO®: 648325001		

SECCION 2. COMPOSICION

Nombres de los Componentes	No. Registro CAS	Concentración (%)
Dietilenglicol	111-46-6	40 - 60
Agua	7732-18-5	40 - 60
Polialquylene Glicol	Propietario	10 - 30
Ingredientes propietarios	Mezcla Propietaria	<4
Morfolina	110-91-8	<2

SECCION 3. IDENTIFICACION DE RIESGOS

Ver también Reseña de Emergencias y Clasificación de Riesgos en la parte superior de la Página 1 de esta MSDS

Vía Principal de Entrada Contacto con la piel. Contacto ocular. Inhalación. Ingestión.

Señales y Síntomas de Exposición Aguda

Inhalación La sobreexposición a los vapores o a las nieblas del glicol y del éter del glicol puede causar la irritación del tracto respiratorio. En general, este efecto llega a ser perceptible con concentraciones aerotransportadas de aproximadamente 60 ppm. La tos y una sensación ardiente en la tráquea son síntomas de las exposiciones a la inhalación sobre 80 PPM. La sobreexposición a los glicoles y a los éteres del glicol puede causar la depresión del sistema nervioso central. Los síntomas incluyen el dolor de cabeza, la debilidad, la náusea, vómitos, vértigos, la pérdida de coordinación y el incremento del ritmo cardíaco. Ataque apoplético, convulsiones, coma y la muerte son posibles a concentraciones extremadamente altas.

Contacto con los Ojos Este producto puede causar irritación debido al contacto por períodos breves con el líquido, neblinas o vapor. Los síntomas incluyen la picadura, lagrimiento, enrojecimiento e hinchazón.

Contacto con la Piel Este producto puede causar irritación de piel leve, transitoria, en períodos cortos de exposición. La severidad de irritación dependerá en la cantidad de material que es aplicado a la piel y la velocidad y la rigurosidad con la que es removido. Los síntomas incluyen enrojecimiento de la piel y/o una sensación de picadura o quemadura. El contacto repetido y prolongado con la piel puede producir irritación moderada (dermatitis).

Ingestión El riesgo predominante asociado con este producto es la ingestión de cantidades grandes en un solo momento. Durante las primeras 12 horas, el paciente puede experimentar efectos del sistema nervioso central tales como dolor de cabeza, debilidad, náusea, vértigos, pérdida del juicio y coordinación. En los casos leves, el paciente puede parecer estar tomado pero sin el olor del aliento al alcohol. En los casos más severos el paciente experimentará los síntomas cardiopulmonares incluyendo la tensión arterial levemente alta, el latido del corazón anormalmente rápido y el ritmo respiratorio elevado. Las convulsiones y el coma son posibles. Las complicaciones del riñón, incluyendo lenta o ninguna producción de la orina se pueden esperar de 24 a 72 horas después de la ingestión. También, lesión al hígado puede ocurrir.

Resumen de los Efectos de Salud Crónicos ciertos glicoles y éteres de glicol han sido asociados a defectos de nacimiento en animales de laboratorio en dosis que eran tóxicas a la madre. En los estudios de exposición repetida, ciertos glicoles produjeron la irritación de piel e irritación severa del ojo con daño en la córnea en animales de laboratorio. Estudios de ingestión crónica con glicoles de bajo peso molecular resultaron en daños del riñón con depósitos de calcio. También, los cristales de oxalato de calcio fueron identificados en el tejido del cerebro en los animales de prueba. Información limitada está disponible en relación a los efectos de la inhalación crónica del glicol y de los éteres del glicol en los seres humanos. La sobreexposición al vapor, aerosol o a la niebla generados puede dar lugar a la irritación de los ojos y del tracto respiratorio, a los vértigos y náusea.

Condiciones Agravadas Por Exposición Personal con trastornos renales o hepáticos preexistentes puede verse agravado por ingestión o sobre-exposición a este producto.

Órganos Afectados Puede causar daños a los órganos siguientes: riñones, hígado, piel, ojo, lente de ojo o córnea

Potencial Cancerígeno Este producto no se sabe para contener el ninguna componentes con concentraciones superiores a 0,1% que sean considerados cancerígenos por OSHA, IARC o NTP.

CITGO Glycol FR-40XD® Hydraulic Fluid

La Clasificación de Riesgos según OSHA está indicada con una "X" en la casilla junto al tipo de riesgo. Si la "X" no está señalada, el producto no exhibe el riesgo según está definición de la Norma OSHA de Comunicación de Riesgos (29 CFR 1910.1200).

Clasificación de Riesgo a la Salud OSHA		Clasificación de Riesgo Físico OSHA							
Irritantes	<input checked="" type="checkbox"/>	Sensible	<input type="checkbox"/>	Combustible	<input type="checkbox"/>	Explosivo	<input type="checkbox"/>	Pirofórico	<input type="checkbox"/>
Tóxico	<input type="checkbox"/>	Muy Tóxico	<input type="checkbox"/>	Inflamable	<input type="checkbox"/>	Oxidante	<input type="checkbox"/>	Hidro-reactivo	<input type="checkbox"/>
Corrosivo	<input type="checkbox"/>	Cancerígeno	<input type="checkbox"/>	Gas Comprimido	<input type="checkbox"/>	Peróxido Orgánico	<input type="checkbox"/>	Inestable	<input type="checkbox"/>

SECCION 4. MEDIDAS PARA PRIMEROS AUXILIOS

Tome las precauciones adecuadas para asegurar su propia salud y seguridad antes de intentar un rescate o proveer primeros auxilios. Para información más específica, remítase a Controles de Exposición y Protección Personal en la Sección 8 de esta MSDS.

Inhalación	Traslade a la víctima al aire fresco. Si la víctima no respira, comience inmediatamente la respiración de rescate. Si la respiración se realiza con dificultad, personal calificado debe administrar oxígeno 100 por ciento humidificado. Busque atención médica inmediatamente. Mantenga al individuo afectado abrigado y en descanso.
Contacto con los Ojos	Enjuague los ojos con agua fresca, limpia, y de baja presión a los menos para 15 minutos. Sostenga los párpados separados para asegurar la irrigación completa del tejido del ojo y del párpado. Si está logrado fácilmente, verificar y retirar lentes de contacto. Si las lentes de contacto no se pueden sacar, busque atención médica inmediatamente. No utilice ungüento en los ojos. Busque atención médica.
Contacto con la Piel	Quite los zapatos y la ropa contaminados. Lave la piel expuesta con jabón suave y agua. Busque la atención médica si el tejido fino aparece dañado o si persiste el dolor o la irritación. Limpie a fondo la ropa contaminada antes de utilizarla nuevamente. Deseche las prendas de cuero contaminadas.
Ingestión	Si está tragado, dé dos copas de agua a la bebida. Nunca se debe suministrar nada por vía bucal a una persona que no esté completamente consciente. Induzca vomitar solamente sobre el aconsejar de un médico. Buscar atención médica inmediatamente.
Notas para el Médico	INGESTIÓN: La ingestión de glicoles de bajo peso molecular han producido una acumulación del glicolato y del glioxalato los cuales forman el lactato que resulta en la acidosis metabólica, la falla renal, el paro cardíaco, y el edema pulmonar. La insuficiencia renal ha sido reportada después de dos a tres días de la ingestión. La falla del riñón puede ser causada por la acumulación de los cristales del oxalato de calcio. Considere cuidadosamente la decisión de inducir o no inducir el emesis en los casos de ingestión. Carbón activado pueden ser útiles.

SECCION 5. MEDIDAS CONTRA INCENDIO

Clasificación de Inflamabilidad de NFPA	No aplicable.		
Punto de Inflamación	Crisol abierto: 149°C (300°F) (Cleveland.). (Una vez que el componente agua se evapore.)		
Límite Inferior de Inflamabilidad	Sin datos.	Límite Superior de Inflamabilidad	Sin datos.
Temperatura de Auto-ignición	No disponible.		

CITGO Glycol FR-40XD® Hydraulic Fluid

Productos de Combustión Riesgosos	Bióxido de carbono, monóxido de carbono, humo, humos, hidrocarburos no quemados, aldehídos y otros productos de la combustión incompleta.
Propiedades Especiales	Esto es una solución acuosa. Después de que el componente acuoso se evapore, el material restante se quemará. No dirija una secuencia sólida del agua o de la espuma en piscinas calientes, ardientes como esto puede causar espumear y aumentar la intensidad del fuego.
Medios de Extinción	Utilizar polvo químico seco, una espuma de alcohol, dióxido de carbono o Halon (CFC). El dióxido de carbono y gas inerte puede desplazar oxígeno. Tenga cuidado al aplicar el dióxido de carbono o gas inerte en espacios confinados.
Protección de los Combatientes de Incendios	Los bomberos deben utilizar equipo de bomberos y ropa de protección completos incluyendo aparatos de aire auto-contenido de presión positiva aprobados por NIOSH para proteger contra posibles productos peligrosos de la combustión o descomposición, y la insuficiencia de oxígeno.

SECCION 6 MEDIDAS CONTRA DERRAMES O FUGAS ACCIDENTALES

Tomar precauciones adecuadas para proteger su salud propia y seguridad antes de intentar limpiar o controlar un derrame. Para información más específica, remítase a la Reseña de Emergencias en la Página 1, Controles de Exposición y Protección Personal en la Sección 8 y Consideraciones sobre la Disposición Final en la Sección 13 de esta MSDS.

No toque los envases dañados o material derramado a menos que use el equipo protector apropiado. Riesgo de resbalamiento; no camine a través del material derramado. Pare el escape si usted lo puede hacer sin riesgo. Para derrames mínimos, absorba o cubra con tierra seca, arena u otro material absorbente no combustible, y colóquelos en los tanques de residuo para disposición posterior. Contenga los derramamientos grandes para maximizar la recuperación o la disposición del producto. Prevenga la entrada en los canales o las alcantarillas. En área urbana, realice la remoción del derrame tan rápido como sea posible. En ambientes naturales, busque ayuda de especialistas para minimizar el daño físico del habitat. Este material es miscible en agua. Cumpla con todas las leyes y regulaciones.

SECCION 7. MANEJO Y ALMACENAJE

Manejo	<p>Proteja de los extremos de temperatura y la luz solar directa. Mantenga las temperaturas de funcionamiento tan bajas como sea posible. No permita que las temperaturas de funcionamiento excedan 66° C (150° F). La pérdida de agua con evaporación durante uso puede reducir eficacia de seguridad y de funcionamiento. Para asegurar resistencia a fuego, mantenga el contenido en agua del producto sobre 35%. El contenedor de producto no esté diseñado para presión elevada. No presurice, corte, suelde, perforo o esmerile los contenedores. No exponga los contenedores del producto a las llamas, chispas, calor o a otras potenciales fuentes de ignición. Los envases contenedores pueden contener residuos del producto que pueden encenderse con fuerza explosiva. Consulte con las apropiadas autoridades federales, estatales y locales antes de reutilizar, de reacondicionar, de recuperar, de reciclar o de desechar los contenedores vacíos y/o los residuos de desecho de este producto.</p> <p>No agregue nitritos u otros agentes que pueden formar nitrosaminas. Este material contiene aminas que puedan reaccionar con nitritos a producir nitrosaminas. Algunas nitrosaminas se ha asociado con cáncer en animales de laboratorio.</p>
---------------	--

CITGO Glycol FR-40XD® Hydraulic Fluid

Almacenaje

Almacene en recipientes con revestimiento de resina, acero inoxidable o aluminio. Los recipientes de hierro son aceptables en períodos cortos aunque los glicoles del peso molecular inferior pueden causar corrosión. Mantenga el recipiente bien cerrado y seco. Proteja el recipiente contra daño físico. No almacene con agentes oxidantes fuertes. Mantenga alejado del calor, fuego y cualquier otra fuente potencial de ignición. No almacene a temperaturas superiores a 49° C (120°F) o a la luz directa del sol. Consulte con las autoridades federales, estatales y locales antes de reutilizar, reacondicionar, recuperar, reciclar o desechar los contenedores vacíos o con residuos de desecho de este producto.

SECCION 8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

Controles de Ingeniería Suministrar ventilación de extracción u otros controles de ingeniería para mantener las concentraciones de aire en los vapores o nieblas por debajo de los límites recomendados de exposición (véase abajo). Una estación para lavado de ojos y una ducha de seguridad deben estar ubicadas cerca del lugar de trabajo.

Equipo de Protección Personal El equipo de protección personal debe seleccionarse con base en las condiciones en que será utilizado este producto. Una evaluación de los riesgos del área de trabajo para los requerimientos de PPE (Equipos de Protección Personal) debe ser realizada por un profesional calificado según reglamentación OSHA. El siguiente pictograma representa los requerimientos mínimos para el equipo de protección personal. Para ciertas tareas puede ser necesario equipo de protección personal adicional.



Protección para los Ojos

Los anteojos de seguridad equipados con pantallas laterales se recomiendan como protección mínima en localizaciones industriales. Si existe la posibilidad de salpicaduras o rociado, deben usarse gafas antisalpicaduras para la cara. Use gafas antisalpicaduras y una pantalla para la cara si el material se calienta arriba de 51° C (125° F). Mantenga agua disponible para el adecuado lavado de los ojos.

Protección para las Manos

Utilice los guantes construidos de los materiales glicol-resistentes tales como goma butílica o cloruro de polivinilo (CPV). Utilizar guantes protectores contra el calor cuando el producto sea manejado a temperaturas elevadas.

Protección para el Cuerpo

Utilizar ropas limpias si existen condiciones de salpicadura o rociado. La ropa protectora puede incluir ropa de manga larga, delantal, o una bata de laboratorio. Si ocurre contacto significativo, retirar la ropa contaminada con aceite inmediatamente y ducharse a la brevedad posible. Lavar la ropa contaminada antes de usarla nuevamente o desecharla. Utilizar botas protectoras para el calor y ropa protectora cuando el manejo del producto a temperaturas elevadas.

Protección Respiratoria Si se anticipan concentraciones de aire por encima de los niveles de exposición permisibles a los lugares de trabajo, debe utilizarse un respirador para vapores orgánicos aprobado por NIOSH y equipado con un pre-filtro de polvos/neblinas. Los factores de protección varían dependiendo del tipo de respirador que se utiliza. Los respiradores deben utilizarse de acuerdo a los requisitos de OSHA (29 CFR 1910 134).

Comentarios Generales Utilizar buenas prácticas de higiene personal. Lavarse las manos y otras partes expuestas de la piel con jabón suave antes de comer, beber, fumar, usar el baño o al salir del trabajo. NO DEBE utilizarse gasolina, kerosene, solventes o abrasivos severos como limpiadores de piel.

Guías de Exposición Ocupacional

Sustancia

Niveles de Exposición Permisibles para Lugares de Trabajo

CITGO Glycol FR-40XD® Hydraulic Fluid

Dietilenglicol

AIHA WEEL (Estados Unidos).

TWA: 10 mg/m³ 8 hora(s).

Morfolina

ACGIH (Estados Unidos). Piel

TWA: 20 ppm

TWA: 71 mg/m³

OSHA (Estados Unidos). Piel

TWA: 20 ppm

TWA: 70 mg/m³

SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS (TÍPICO)

Estado Físico	Líquido.	Color	Fluorescente, Rosa	Olor	Mohoso, olor del amoníaco-tipo
Gravedad Específica	1.09 (Agua = 1)	pH	Sin determinar.	Densidad de Vapor	AP 2.75 (Aire= 1)
Rango del Punto de Ebullición	130°C (266°F)			Punto de Fusión/Congelación	-30°C (-22°F)
Presión de Vapor	7 mm de Hg (@ 20°C)			Volatilidad	592 g/l VOC (w/v)
Solubilidad en Agua	Fácilmente soluble en agua fría.			Viscosidad (cSt @ 40°C)	41
Punto de Inflamación	Crisol abierto: 149°C (300°F) (Cleveland.). (Una vez que el componente agua se evapore.)				
Propiedades Adicionales	Densidad = 9,1 Libras por galón Viscosidad (ASTM D2161) = 205 SUS @ 38 °C (100° F)				

SECCION 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad Química	Estable	Polimerización Riesgosa	No se espera que ocurra.
Condiciones a Evitar	No está considerado como reactivo. Evite las bases fuertes, los ácidos fuertes, los agentes que oxidan y los materiales reactivos con los compuestos de oxhidrilo.		
Materiales a Evitar	Este material contiene aminas que puedan reaccionar con nitritos a producir nitrosaminas. Algunas nitrosaminas se ha asociado con cáncer en animales de laboratorio. Ácidos, álcalis, y oxidantes fuertes tales como clorina y oxígeno.		
Descomposición Productos Riesgosos	No se identificó productos peligrosos adicionales de la descomposición con excepción de los productos de la combustión identificados en Sección 5 de este MSDS.		

SECCION 11. INFORMACION TOXICOLOGICA

Para más información relacionada con la salud, referirse a la Reseña de Emergencias en la Página 1 y a la Identificación de Riesgos en la Sección 3 de esta MSDS.

Datos de Toxicidad

Dietilenglicol:

ORAL (LD50): Agudo.: 12565 mg/kg [Rata]. 13300 mg/kg [Ratón]. 2690 mg/kg [Conejo].

DERMICO (LD 50): Agudo.: 11890 mg/kg [Conejo].

El principal peligro asociado al dietilenglicol ocurre luego de la ingestión de una sola dosis relativamente grande. El dietilenglicol puede causar depresión del sistema nervioso central y

CITGO Glycol FR-40XD® Hydraulic Fluid

lesiones degenerativas hidropic en el hígado y el riñón. Anuria de la degeneración tubular puede resultar fatal en pocos días. En el estudio de un caso en 1937, ocurrieron 105 muertes entre 353 personas que ingirieron una solución del sulfanilamida en una mezcla acuosa que contenía dietilenglicol del 72%. Los síntomas incluyeron náusea, mareos y dolor en la región renal. En pocos días, oliguria y anuria con muerte resultado del envenenamiento urémico. (Amdur, Doull y Klaasen, 1991). Las autopsias revelaron que los principales signos de la intoxicación estaban en los riñones y el hígado (necrosis cortical, nefrosis con severa vascularización del epitelio tubular, congestión del hígado y degeneración grasa (AIHA, 1999).

La toxicidad reproductiva fue observada en el estudio continuo de la crianza de un ratón con la mayor dosis del dietilenglicol en agua potable. Además, los efectos de salud incluyeron enfermedades del hígado y riñón observados en estudios con ratas embarazadas que recibían dietilenglicol no diluido. La importancia de estos estudios de grandes dosis en la salud humana no es segura.

Morfolina:

ORAL (LD50): Agudo.: 1050 mg/kg [Rata].

Vapores de morfolina puede causar irritación de los ojos, la piel y el tracto respiratorio. Morfolina se ha asociada con la irritación del ojos, de la piel y de las membranas mucosa en las ratas expuestas varias veces a las concentraciones de vapor de 25 ppm. En laboratorio estudia con las ratas expuestas a 150 ppm, 6 horas/día, 5 días/semana, por 104 semanas, lesión ocular fue identificado, incluyendo la degeneración retiniana, irritación córnea, uveitis y el daños córnea (Shank y Newberne). El ACGIH ha recomendado una notación "Piel" para morfolina debido a la capacidad del material de impregnar la piel en suficientes cantidades para causar toxicidad sistemática.

Morfolina es una amina secundaria eso es altamente alcalino. Aminas que puedan reaccionar con nitritos a producir nitrosaminas. Algunas nitrosaminas se ha asociado con cáncer en animales de laboratorio.

SECCION 12. INFORMACION ECOLOGICA

Ecotoxicidad	Dietilenglicol: LC50 Foxinos (<i>Pimephales promelas</i>) >100 ppm/96 horas (Ambiente Estático Prueba) LC50 <i>Daphnia Magna</i> , 0,3 - 1 ppm/96 horas (Ambiente Estático Prueba) Ningún Nivel de Efectos <i>Selenastrum Capricornutum</i> , 100 ppm (Ambiente Estático Prueba)
Destino Ambiental	Se espera que este producto es miscible en agua y se disperse fácilmente en ambientes marinas.

SECCION 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA DISPOSICION FINAL

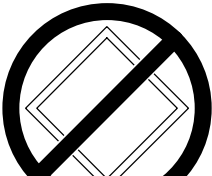
Las características de riesgo y la clasificación regulatoria de los desechos pueden cambiar con el uso del producto. De acuerdo con esto, es responsabilidad del usuario determinar la metodología apropiada para el almacenaje, transporte, tratamiento y/o desecho de los materiales usados y residuos en el momento de su disposición final.

CITGO Glycol FR-40XD® Hydraulic Fluid

Las condiciones de uso pueden ocasionar que este material se convierta en un "desecho peligroso", tal como lo definen los reglamentos federales y estatales. Es responsabilidad del usuario el determinar si el material es un "desecho peligroso" al momento de su disposición final. El transporte, tratamiento, almacenamiento y disposición final del material de desecho debe ser llevado a cabo de acuerdo con los reglamentos RCRA (ver 40 CFR 260 hasta 40 CFR 271). Las regulaciones estatales y/o locales pueden ser más restrictivas. Contacte su oficina regional de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos de América para solicitar orientación concerniente a casos específicos sobre disposición final. Los tambores y cubetas retienen residuos. NO SE DEBE presurizar, cortar, soldar, perforar, amolar o exponer los contenedores vacíos de este producto al calor, llamas u otra fuente de ignición. NO SE DEBE intentar limpiarlos.

SECCION 14. INFORMACION SOBRE EL TRANSPORTE

La descripción para el envío que aparecen a de bajo quizás no representan los requisitos para todos los modos de transporte, de los métodos del envío, o para localizaciones fuera de los Estados Unidos de América.

Clasificación DOT de EEUU	No regulado por el Departamento de Transporte de los E. E. U. U. como material peligroso.		
Nombre Correcto para Transporte	No regulado.		
Clasificación de Riesgo	No regulado.	Grupo(s) de Embalaje	No aplicable.
		Número ONU/NA	No regulado.
Cantidad Reportable	No se ha establecido una cantidad denunciante (RQ) no se ha establecido para este material.		
Letrero(s)		No. de Guía para Respuesta de Emergencia	No aplicable.
		Clasificación MARPOL III	No es un "Contaminante Marino" por DOT de acuerdo con 49 CFR 171.8.

SECCION 15. INFORMACION REGLAMENTARIA

Inventario TSCA	Este producto y/o sus componentes están en la lista del inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas ("Toxic Substances Control Act" o TSCA).
SARA 302/304 Planificación y Notificación de Urgencias	El Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986 requiere que las instalaciones sujetas a las Sub-secciones 302 y 304 suministren información sobre planificación y notificación de emergencias con una base en Cantidades Umbrales de Planificación (Threshold Planning Quantities o TPQ's) y Cantidades Reportables (RQ's) para "Sustancias Sumamente Peligrosas" indicadas en las reglas 40 CFR 302.4 y 40 CFR 355. No se identificaron componentes.
SARA 311/312 Identificación de Peligros	El Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986 requiere que las instalaciones sujetas a esta Sub-sección suministren información adicional sobre químicos clasificados como "Categoría de Riesgo" tal como se define en las reglas 40 CFR 370.2. Este material sería clasificado bajo las siguientes categorías de riesgo: riesgo de salud inmediato, riesgo de salud tardío

CITGO Glycol FR-40XD® Hydraulic Fluid

SARA 313 Notificación de Emisión de Sustancias Químicas Tóxicas

Este producto contiene los siguientes componentes en concentraciones superiores a los niveles mínimos que se indican como químicos tóxicos en las reglas 40 CFR Parte 372 según los requerimientos de la Sección 313 de SARA: No se identificaron componentes.

CERCLA

La ley CERCLA (Comprehensive Environmental Response Compensation and Liability Act) de 1980 requiere notificación al National Response Center concerniente a la fuga o derrame de cantidades de "sustancias peligrosas" en cantidad igual o superior a la Cantidad Reportable (RQ) indicada en 40 CFR 302.4. Tal como lo define CERCLA, el término "sustancia peligrosa" no incluye al petróleo, bien sea petróleo crudo o cualquiera de sus fracciones que no esté designada específicamente en 40 CFR 302.4. A este producto o salida de refinería no se le conoce sustancias químicas sujetas a este estatuto. Sin embargo, se recomienda que se contacte a las autoridades estatales y locales para determinar si existen otros requerimientos de reportes en caso de derrame.

Acta Limpio del Agua (CWA)

Descargas o derramamientos de este material sobre o en las aguas de los Estados Unidos de América, litorales colindantes, o en los conductos que conducen a las aguas superficiales de los E.E.U.U. sin permisos federales o del estado apropiados se deben divulgar al centro nacional de la respuesta en (800) 424-8802.

Propuesta 65 de California

Este material puede contener los siguientes componentes que se conocen en el estado de California por causar cáncer, defectos del nacimiento u otros daños reproductivos, y puede estar sujeto a los requisitos de la Propuesta 65 de California (la Sección 25249,5 del código de la salud y de la seguridad del CA):

Óxido de etileno: <0.0001%
1,4-Dioxano: <0.0001%
Óxido de propileno: <0.0001%

Rótulo de la ley de Derecho al Conocimiento, New Jersey

New Jersey RTK: 648325001

Observaciones Reglamentarias Adicionales

No hay observaciones reglamentarias adicionales.

SECCION 16. OTRAS INFORMACIONES

Refiérase a la parte Superior de la Página 1 para la Clasificación de Riesgo de la HMIS y NFPA para este producto.

INFORMACIÓN SOBRE REVISIONES

Nro. de Versión 2.1
Fecha de Revisión 06/28/2005
Fecha de Impresión Impreso el 06/28/2005.

ABREVIACIONES

AP: Aproximadamente EQ: Igual a >: Mayor que <: Menos que NA: No Aplica ND: No hay Datos NE: No se ha Establecido
ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales AIHA: Asociación Americana de Higiene Industrial
IARC: Centre International de Recherche sur le Cancer NTP: Programa Nacional de Toxicología
NIOSH: Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional
NPCA: Asociación Nacional de Fabricantes de Pinturas y Recubrimiento HMIS: Sistema de Información de Materiales Peligrosos
NFPA: Asociación Nacional de Protección Contra Incendios EPA: Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos

RENUNCIA A RESPONSABILIDAD CIVIL

CITGO Glycol FR-40XD® Hydraulic Fluid

LA INFORMACIÓN EN ESTA MSDS FUE OBTENIDA DE FUENTES QUE CREEMOS SON CONFIABLES. SIN EMBARGO, LA INFORMACIÓN SE OFRECE SIN GARANTÍA, EXPRESA O IMPLICITA REFERENTE A SU EXACTITUD. CIERTA INFORMACIÓN Y CONCLUSIONES AQUÍ PRESENTADAS SON OBTENIDAS DE FUENTES DISTINTAS A LAS DE LAS PRUEBAS DIRECTAS SOBRE LA SUSTANCIA EN SI. ESTA MSDS FUE PREPARADA Y DEBE UTILIZARSE SOLAMENTE PARA ESTE PRODUCTO. SI EL PRODUCTO SE UTILIZA COMO COMPONENTE DE OTRO PRODUCTO, LA INFORMACIÓN DE ESTA MSDS QUIZA NO SEA APLICABLE. LOS USUARIOS DEBEN REALIZAR SUS PROPIAS INVESTIGACIONES PARA DETERMINAR SI LA INFORMACIÓN Y EL PRODUCTO SON ADECUADOS PARA SU PROPÓSITO PARTICULAR.

LAS CONDICIONES O METODOS PARA EL MANEJO, ALMACENAJE, USO Y DISPOSICION FINAL DEL PRODUCTO ESTÁN FUERA DE NUESTRO CONTROL Y PUEDEN ESTAR FUERA DEL ALCANCE DE NUESTRO CONOCIMIENTO. POR ESTA Y OTRAS RAZONES, NO ASUMIMOS RESPONSABILIDAD Y DESCONOCEMOS EXPRESAMENTE LA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDAS, DAÑOS, O GASTOS QUE SURGIERAN O QUE ESTEN EN CONEXION DE ALGUNA MANERA CON EL MANEJO, ALMACENAJE, USO O DISPOSICION FINAL DEL PRODUCTO.

*** * * * *** FIN DE LA MSDS *** * * * ***